

Les Glénan

Bora Bora

Felicite

Tortola

Nosy be

Pralin

St Barth

Nautitech 442

Nautitech 442

NAUTITECH 441 / NAUTITECH 442



Nautitech
Catamarans

NAUTITECH : Le souffle de l'innovation

NAUTITECH : the spirit of innovation



AUTITECH, L'IDENTITE

- Esthétisme et performance
- Bimini rigide et toit ouvrant
- Construction en infusion de haute qualité
- Innovation dans la conception
- Customisation des aménagements
- Facilité d'entretien et de revente

Sur plan Mortain / Mavrikios,
les NAUTITECH 441 & 442 ont été dessinés
dans l'optique de grandes navigations.



AUTITECH IDENTITY

- Aesthetics and performance
- Rigid hardtop and opening roof
- Highest quality construction and moulding
- Innovative design
- Custom fittings
- Easy maintenance and good resale value

From the studio of Mortain/Mavrikios
the NAUTITECH 441 & 442 were designed
with world cruising in mind.



LA IDENTIDAD NAUTITECH

Estética y prestaciones, bimini rígido y techo desplegable, construcción por infusión de alta calidad, innovación en el diseño, personalización de las características, facilidad de mantenimiento y reventa.

Sobre plano Mortain / Mavrikios, los NAUTITECH 441 & 442 han sido diseñados para grandes navegaciones.



L'IDENTITÀ NAUTITECH

Estetica e performance, bimini rigido e tetto apribile, costruzione in infusione di alta qualità, innovazione nella progettazione, customizzazione delle sistemazioni, facilità di manutenzione e di rivendita.

Su progetto Mortain&Mavrikios, i NAUTITECH 441 e 442 sono stati concepiti nell'ottica di grandi navigazioni.



Die IDENTITÄT von NAUTITECH

Ästhetik und Leistung, festes Bimini-Top und Schiebedach, hochwertige Infusionsbauweise, innovative Konzeption, individuelle Ausstattung, einfacher Unterhalt und guter Wiederverkaufswert.

Die NAUTITECH 441 & 442 wurden nach den Plänen von Mortain & Mavrikios in der Optik von Hochseeyachten designt.



L'Innovation & la Recherche

Innovation & Research

Le premier roof récupérateur d'eau

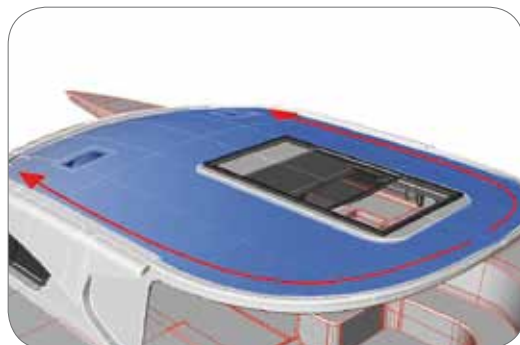
Parce que navigation et respect de l'environnement vont de pair, NAUTITECH est le premier constructeur à proposer un roof récupérateur d'eau de pluie avec un système ingénieux permettant le remplissage d'un ou des réservoirs après filtration de l'eau.

Couplé avec la pose de panneaux photovoltaïques, cela augmente considérablement l'autonomie en mer.

The first hardtop water recovery system

Because sailing and respect for the environment go together, NAUTITECH is the first boatbuilder to offer an ingenious water recovery system, built into the coachroof, which captures and filters rainwater before filling the extra tanks.

This system, coupled with the installation of solar panels, considerably increases the self-sufficiency of the boat.



El primer roof recuperador de agua
Porque navegación y respeto del medioambiente van de la mano, NAUTITECH es el primer constructor que ofrece un roof recuperador de agua de lluvia con filtrado.



Il primo roof a recupero d'acqua
Perché navigazione e rispetto per l'ambiente vadano di pari passo, NAUTITECH è il primo costruttore a proporre un roof per il recupero dell'acqua piovana con filtrazione.



Das erste Dach mit Wasserrückgewinnung.
Weil das Segeln und Umweltschutz zusammen gehören, bietet NAUTITECH als erster Hersteller ein Dach an, das Regenwasser sammelt und filtriert.



NAUTITECH 441

NAUTITECH 441

Le NAUTITECH 441 est équipé d'une seule barre à roue avec une assise confortable pour 2 personnes et possibilité de l'équiper d'un bimini protégeant intégralement de la pluie et du soleil.

Le renvoi des manoeuvres au poste de barre est très adapté aux équipages réduits.

Le cockpit conserve son espace avec une grande table repliable.

The NAUTITECH 441 is equipped with a single wheel and comfortable 2-person helm seat, with the option of fitting a bimini to protect against sun and rain.

The sail controls are led back to the helmstation for easy short-handed sailing.

The cockpit has a spacious feel due to the large folding table.



El NAUTITECH 441 está dotado de una barra de rueda única en el roof con transmisión de las maniobras al puesto de barra con posibilidad de equiparlo con un bimini de protección.



Il NAUTITECH 441 è dotato di un timone a ruota unica sul roof con rinvio delle manovre al posto timoniere, il quale può essere dotato di un bimini di protezione.



Die Boot NAUTITECH 441 ist mit einem Steuerrad an der Rückwand des Salons ausgestattet. Alle Leinen werden zum Steuerstand geführt. Zum Schutz gegen Regen und Sonne kann ein Bimini-Schutztop angebracht werden.



Les Gléman



Bora Bora



Felicite



Tortola



Nosy be



Pralin



St Barth

NAUTITECH 442

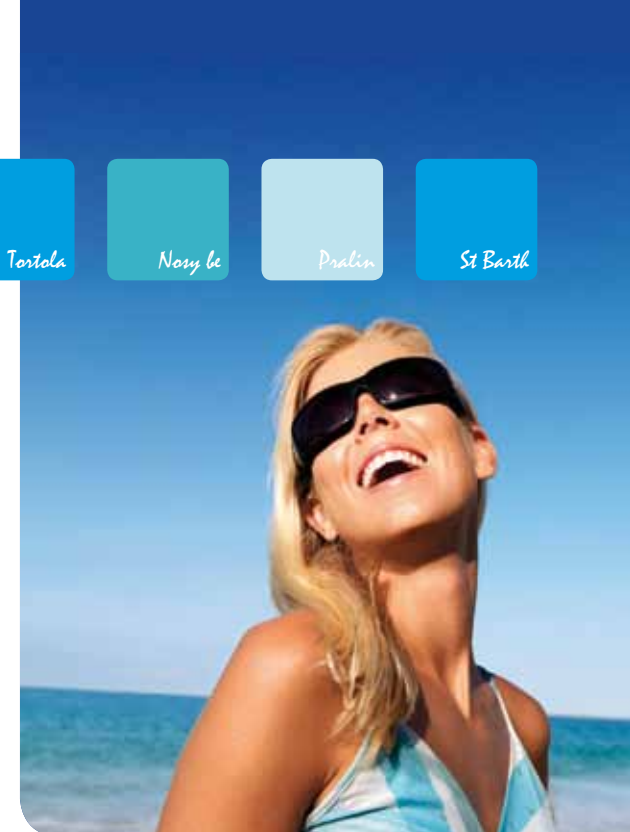
NAUTITECH 442

Avec ses 2 barres à roue, le NAUTITECH 442 privilégie les sensations sous voile et le plaisir du barreur. Cette configuration lui donne une ligne très fluide et accroît le volume du cockpit.

Les plus sportifs opteront pour le gréement « Performance », qui augmente la taille du mât et de la grand voile.

With its two steering positions, the NAUTITECH 442 is a pleasure to helm under sail from the windward side. This configuration also maintains the boat's fluid lines and increases the cockpit area.

The more sport-oriented sailors choose the 'Performance' rig with the larger mast and mainsail.



El NAUTITECH 442 está destinado a los más deportistas con 2 puestos de barra en la parte trasera para más sensaciones y la posibilidad de optar por un aparejo « Performance ».



Il NAUTITECH 442 si rivolge ai più sportivi con 2 posti timoniere sul retro per dare maggiori sensazioni e la possibilità di optare per un armamento «Performance».



Die NAUTITECH 442 besitzt 2 Steuerstände am Heck und wendet sich an die sportlicheren Segler, die immer den freien Blick auf die Segel haben möchten. Sie können sich auch für ein, Performance-Rigg mit höherem Mast und größerem Hauptsegel entscheiden.



L'intérieur

The interior

Quelque soit la version, l'accent est mis sur l'espace, la modularité et la finition des aménagements. Les rangements ont aussi fait l'objet d'une attention particulière.

Dans le carré, une table à carte grand aigle avec tout l'électronique de bord à proximité.

La version 4 cabines offre des couchages équivalents, ainsi que la possibilité d'aménager les pointes avant pour disposer de 10 couchages.

La version 3 cabines « propriétaire » permet de disposer d'une coque privée avec lit king size, penderie, bureau, douche séparée et d'un local technique.

Whichever version you choose, the emphasis is on space, modular construction, and high quality fittings and finish. Special attention has also been given to storage.

The navstation has a full-size chart table, with good all-round visibility and all onboard instruments easily to hand.

The 4-cabin version has four double berths with the possibility to adapt the forepeak cabins to make 10 berths in total.

The 3-cabin 'Owners' version is designed with one private owner's hull which has a king-size double berth, hanging lockers, desk, separate shower and space to install extra equipment.



En 3 ó 4 cabinas dobles, los Nautitech 441 & 442 ofrecen espacios de vida cómodos, espaciosos, con múltiples compartimentos. En la cámara de control, una mesa para cartas de navegación de 75 x 105 cm (« grand aigle ») con toda la electrónica de a bordo a mano.



In 3 o in 4 cabine doppie, i Nautitech 441 e 442 offrono ambienti confortevoli, ampi, con numerosi spazi di sistemazione. Nel quadrato, un tavolo per le carte « grand aigle » con tutta l'elettronica di bordo nelle vicinanze.



Die Nautitech 441 und 442 mit ihren 3 oder 4 Doppelkabinen bieten einen geräumigen, komfortablen Lebensbereich mit viel Staufläche. Im Aufenthaltsraum gibt es einen Kartentisch im Format 74 x 105 cm, daneben die komplette Bordelektronik.

Les Glénan

Bora Bora

Felicite

Tortola

Nosy be

Pralin

St Barth

Grenadines

Porquerolles

Les Cyclades

Lanzarote

Maui

Les Glénan

Bora Bora



Une véritable force de création !

A truly creative force !

Depuis 2008, NAUTITECH Catamarans et CIM (gamme day-charter Ocean Voyager), ont fusionné, permettant la synergie des deux marques.

Doté d'un outil industriel performant qui se caractérise par un degré d'exigence en terme de qualité de construction et de finition haut de gamme, Nautitech a franchi « un cap » qui se ressent clairement sur tous les modèles et pousse sans conteste la marque vers le haut de gamme.

La sortie des Nautitech 541 et 542 confirme encore cette tendance.

In 2008 NAUTITECH Catamarans and CIM (builders of the day-charter brand Ocean Voyager), merged to maximise the synergy between the two brands.

Equipped with a high-performance factory and facilities, and characterised by extremely high build quality and excellent finish, Nautitech have raised their game. This shows clearly throughout the entire range and undoubtedly places this brand high in the market.

The launch of the new Nautitech 541 and 542 models confirms this trend.



La eficaz herramienta industrial de la cual dispone Nautitech/CIM, ha permitido que los modelos aumenten en gama.
La salida de los nuevos Nautitech 541 y 542 confirma esta tendencia.



La strumentazione industriale performante di cui dispone il cantiere Nautitech/CIM ha consentito l'ampliamento della gamma di modelli.
L'uscita dei nuovi Nautitech 541 e 542 conferma questa tendenza.



Dank der industriellen Leistungsfähigkeit, über die die Werft Nautitech/CIM verfügt, wurde die Palette der verschiedenen Modelle ständig erweitert.
Die neue Nautitech 541 und 542 bestätigen diesen Trend.

Les Glénan

Bora Bora

Félicité

Tortola

Nosy Be

Pralin

St Barth

Grenadines

Porquerolles

Les Cyclades

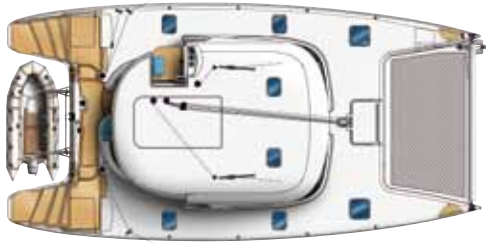
Langarotte

Maui

Les Glénan

Bora Bora

NAUTITECH 441



**Version 4 cabines
disponible sur les 2 modèles**

4 cabins version available
on both models

Caractéristiques / Specifications

Longueur HT / LOA	13,47 m - 44'2"
Largeur maxi / Beam	6,81 m - 22'4"
Tirant d'eau / Draft	1,20 m - 3'11"
Poids lège / Unladen weight	9200 kg - 20,286 lbs
Moteurs / engines	2 x 40 CV / HP
Eau / fresh water	800L - 211 USGal
Gas oil / Fuel capacity	2 x 200L - 2 x 53 USGal
Hauteur sous barrot / Headroom	1,90 m - 6'2"
Hauteur sous nacelle / Bridgedeck Clearance	0,80 m - 2'7"
Surface de voile / Sail Nautitech 441	98 m ²
Surface de voile / Sail Nautitech 442	100 m ²

3 ou 4 cabines doubles + 1 ou 2 couchettes simples / 3 or 4 double cabins + 1 or 2 single berths

8 à 10 couchages / 8 to 10 berths

3 ou 4 salles de bain / 3 or 4 heads compartments

Homologation CE / Navigation classification : Cat. A (10 pers) / ICNN Certification

NAUTITECH 442



**Version 3 cabines Propriétaire
disponible sur les 2 modèles**

3 cabins owner version available
on both models



Nautitech
C a t a m a r a n s

Nautitech Catamarans - ZI du Canal des Soeurs - 17 300 Rochefort - France
Tel. : +33(0)5 46 99 82 92 - Fax : +33(0)5 46 99 78 03 - E-mail : contact@nautitech.fr
www.nautitech-catamarans.com / www.ocean-voyager.fr